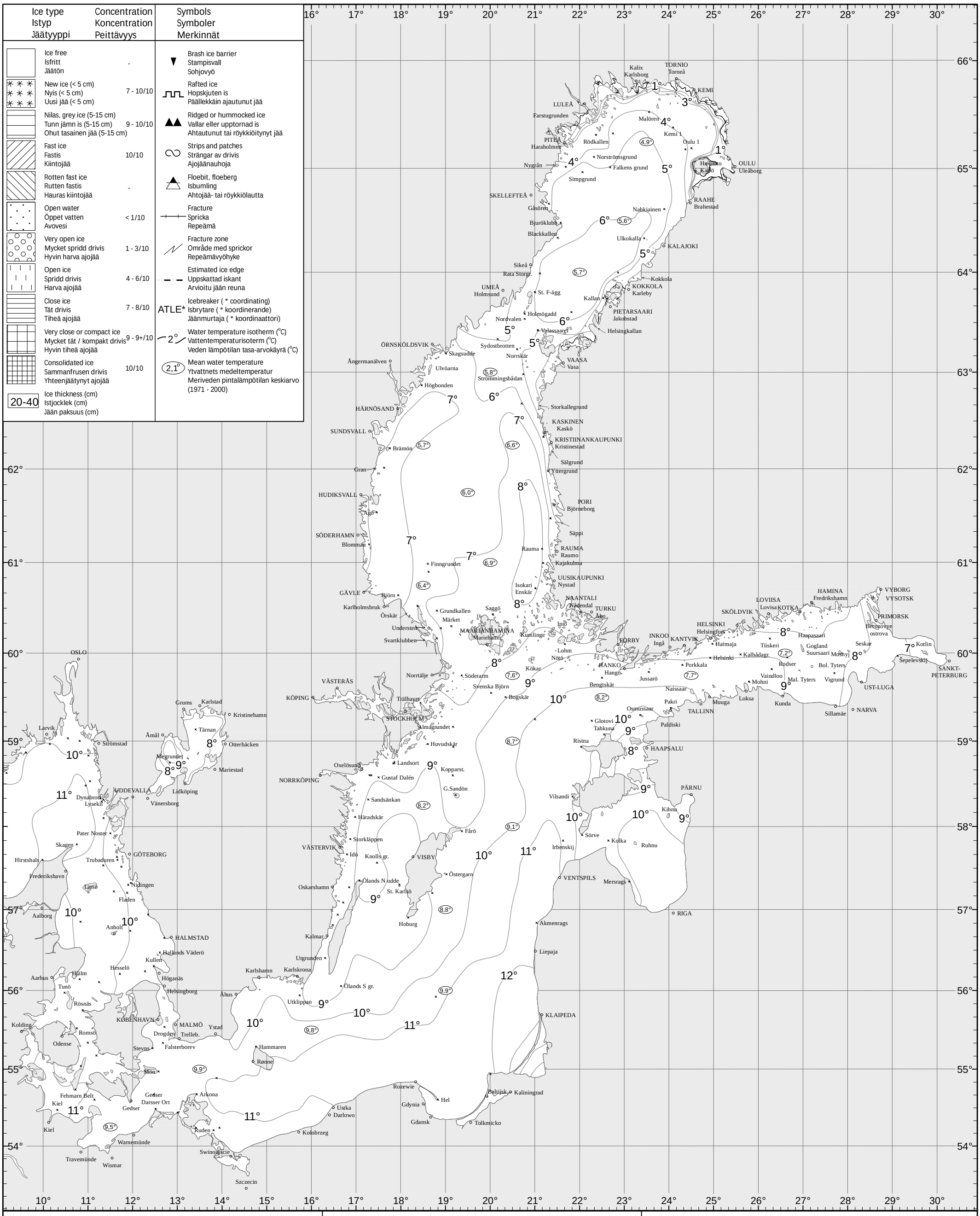
FMI
SMHI

ICE CHART
Iskarta - Jääkartta

2019-11-04
No. 2

Ice type / Istyp / Jäätyyppi	Concentration / Koncentration / Peittävyys
Ice free / Isfritt / Jäätön	-
New ice (< 5 cm) / Nyis (< 5 cm) / Uusi jää (< 5 cm)	7 - 10/10
Nilas, grey ice (5-15 cm) / Tunn jämn is (5-15 cm) / Ohut tasainen jää (5-15 cm)	9 - 10/10
Fast ice / Fastis / Kiintojää	10/10
Rotten fast ice / Rutten fastis / Hauras kiintojää	-
Open water / Öppet vatten / Avovesi	< 1/10
Very open ice / Mycket spridd drivis / Hyvin harva ajojää	1 - 3/10
Open ice / Spridd drivis / Harva ajojää	4 - 6/10
Close ice / Tät drivis / Tiheä ajojää	7 - 8/10
Very close or compact ice / Mycket tät / kompakt drivis / Hyvin tiheä ajojää	9 - 9+/10
Consolidated ice / Sammanfrusen drivis / Yhteenjäätynyt ajojää	10/10
20-40 Ice thickness (cm) / Istjocklek (cm) / Jään paksuus (cm)	

Symbols / Symboler / Merkinnät
Brash ice barrier / Stampisvall / Sohjovyö
Rafted ice / Hopskjuten is / Päällekkäin ajautunut jää
Ridged or hummocked ice / Vallar eller upptornad is / Ahtautunut tai röykkiöitynyt jää
Strips and patches / Strängar av drivis / Ajojäänauhoja
Floebit, floeberg / Isbumling / Ahtojää- tai röykkiölautta
Fracture / Spricka / Repeämä
Fracture zone / Område med sprickor / Repeämävyöhyke
Estimated ice edge / Uppskattad iskant / Arvioitu jään reuna
ATLE* Icebreaker (* coordinating) / Isbrytare (* koordinerande) / Jäänmurtaja (* koordinaattori)
2° Water temperature isotherm (°C) / Vattentemperaturisoterm (°C) / Veden lämpötilan tasa-arvokäyrä (°C)
2,1° Mean water temperature / Ytvattnets medeltemperatur / Meriveden pintalämpötilan keskiarvo (1971 - 2000)



Partly based on EU Copernicus data

©FMI & SMHI

ISSN: 1796-0185